

北総エリアの情報満載

まちがもっと好きになる まちづくりメディア

STaD すたっと

2010 6月号

TAKE FREE

ご自由にお持ちください

Vol.34

Monthly News

すたっとTV

検索

動画配信中! <http://www.stad-tv.com/>

【特集】

農と食を考える ～地域資源を食卓に!～



6月を彩る花たち

佐倉城址公園「菖蒲田」

佐倉市

佐倉市の花である花菖蒲の季節です! 園内には32品種約9,000株の花菖蒲があり、例年6月中旬に見頃を迎えます。園内散策で情緒溢れるひとときをお過ごし下さい。

☎ 佐倉市公園緑地課
☎ 043-484-6165 (直通)



佐倉草ぶえの丘「バラ園」

佐倉市

天候不良で例年より開花が遅く、今年は6月初旬に最盛期を迎えます。オールドローズを始め、園内のスクリーンやアーチを彩るツルバラが見頃です。「国際ヘリテージローズ会議」の開催を一年後に控え、日々進化している園内の姿にもご注目!

☎ 佐倉草ぶえの丘
NPO/バラ文化研究所
☎ 043-486-9356



しすい・ハーブガーデン

酒々井町

ストエカスラベンダー、ダイヤーズカモミール、クラリーセージ、ルーなど、6月に見頃のハーブが次々に開花。風が運ぶハーブの香りと、カフェでオリジナルハーブ料理をご堪能下さい。

☎ しすい・ハーブガーデン ☎ 043-496-4909



STaD × 朝日新聞

朝日新聞は地域で頑張るみなさんを応援しています

朝日新聞は、教育に力を入れています。

<http://info.asahi.com/>



農業従事者 三門増雄さん(三門農園代表)

三門農園

● <http://riceboy.jp/>
☎ 043-487-6959



三門さんが代表を務める農産物直売所「桜の木」
営業時間:9:00~17:00(盆・正月休)
佐倉市青菅940-1
☎ 043-463-8877

【特集】

農と食を考える ～地域資源を食卓に!～



北総地域を代表する風景の一つ、田園が危機に瀕しています。私達の生きる源である「食」を支える生産者と、地元農産物で商品開発に奮闘する料理人をご紹介します。二人の取り組みから自分達のまちの地域資源を考えます。

佐倉市青菅で農業を営む三門増雄さんは、36年間この地で農業に従事してきました。同地区には約60軒が住んでいますが、現在「農」を生業としているのは三門さんのみ。農繁期は高齢の田んぼ所有者から水田作業依頼が相次ぎ、自身の作業が追いつきません。知恵と優れた技術を誇り、日本の農村を支えてきた世代が高齢化を迎え、後継不足で手付かずの農地が増加。「風景は田園でも農村ではない」と実態を指します。寡黙にひたすら生産に従事してきた農業ですが、生産者は経営者の目を持ち、栽培から販売までを行わないと利益を得られないのが現状です。三門さんは従来の米作りには強い危機感を抱き、付加価値のある農業と自分の家族に農業を使わない米を食べさせたいと、平成6年から人と環境にやさしいアイガモ農法に取り組みました。今年は80羽の雛を迎え、6月から水田に放鳥、有機農法で米を作ります。アイガモ農法は、手間と管理費がかかり維持も大変ですが、米のオーナーや田植え体験者を募集し、消費者に現場を体感して貰うことで、農業の必要性と理解を深めて頂いています。5月には毎年恒例の青菅小児童を始め、今年初めてアスリートを迎えての田植えイベントが行われ、身体資本である「食」の現場への関心を促しました。また、田植え後には、三門さんのお米で作られたアイスと地元産の野菜を使ったカレーがふるまわれ、参加者は佐倉の地域資源を堪能

イベントや直売所販売等を通じて、多角的に「農」と「食」の重要性を伝えます。日本の第一次産業の危機は、私達の毎日の「食」を揺るがす深刻な問題。一番望むのは、地元産の農作物を食べて頂くこと。遠方からの産地直送ばかりでなく、地元産を食すことは地域社会の循環を生み、CO2排出削減にもなります。「これからは農家、非農家を問わず新しい人材と考えをいれな」と農業は衰退すると、警鐘を鳴らす三門さん。北総台地の肥沃な土地で育てられた農作物は、私達の地域の豊かさを表す誇るべき資源です。故郷の原風景でもある田園が失われないよう、毎日の「食」への意識を見直しませんか。

イルピーノ

● <http://www.5b.biglobe.ne.jp/~ilpino/>
☎ 043-489-6405(洋菓子店)
☎ 043-484-7260(カフェ)



料理人 松村英二さん
(欧風洋菓子店&カフェ「イルピーノ」オーナーシェフ)



1) パッションフルーツ&トマトジャム 各\787(各250g)
小袋各\310(各100g) / さくらのカステラ\1260 カット3種(さくら・栗・アーモンド) 各\126 / 佐倉の実り
さくら米俵3種(さくら・こま・こしひかり) 各\126
2) 佐倉をイメージした商品と佐倉ギフト詰め合わせ

田植えイベントでふるまわれたお米アイスと野菜カレーを作ったのが、市内で洋菓子店&カフェを営む松村英二さんです。開店当初から「生産者の顔が見える店」を心がけ、地元農家との提携と佐倉を意識した商品も多く販売。トマトやパッションフルーツのジャム、佐倉産の米粉を使用したカステラやシフォンケーキ、焼き菓子等、種類は豊富です。地元産物を新たなレシピで送り出すことで、生産者が喜び消費者は新しい味に舌鼓、地元農家への関心も高まります。お米アイスも好評で、商品化を思案中。地域をイメージして作られた多彩な佐倉商品は、ギフトとしても人気を集め、地域の魅力を市内外に伝える大切な役割を果たしています。生産者と料理人との「コラボレーション」は、「農」と「商」に活力をもたらす、地域資源への気づきと新たな可能性を運びます。私達の住むまちの環境について、今一度考えてみませんか。

アグリ×スポーツプロジェクト Vol.1 ~田植え&ウオーク~ 主催:スポーツ×GREENSTYLE

5月15日(土)に行われたアグリ×スポーツ・プロジェクト Vol.1~田植え&ウオーク~。農業体験として、三門農園で減農薬米作りアスリート達が挑戦。その後、自然豊かな里山をウオーキングしました。



荻原次晴さん、千葉真子さん、勅使川原郁恵さんが参加。「初めての田植え体験、ご飯がより一層美味しく頂けると思う」と荻原さん。



右) 佐倉の特産品やマイミモを始め、オクラ、フロッコリー、タマネギ、トマトの地元産野菜で作ったカレーと野菜スティック。
左) 三門さんのお米で作ったお米アイス。



MIZUHO

みずほ銀行

Channel to Discovery

みずほ銀行 ユーカリが丘支店 毎月第2土曜日 10:00~17:00

休日相談会

6月12日(土)、7月10日(土)
相談会内容
資産運用・住宅ローンのご相談

・当相談会においては、お客さまのご希望により、投資信託・保険等の勧誘を目的として、商品の説明を行わせていただくことがございます。これらの商品は預金等と異なり、元本割れなど各種商品性にかかわるリスクや手数料がございます。
・資産運用その他の取引を住宅ローンお借り入れの条件とすることはございません。
・すでに当行でお借入中の住宅ローンを、お借り換えることはできません。

ご予約は、お電話にて受け付けております

ご予約連絡先

月曜日~金曜日 043-461-7114 9:00~17:00
第2土曜日 043-461-7114 10:00~17:00

菓匠 菜花の里

黒平まんじゅう

私達の願い
世界中でたった一人のあなたの為に
真心込めてつくりました
あなたに食べてほしい一心で...

一個 75円(税別)
数に限りがございますので、ご来店前にご予約をお勧めします。

6/1(土)販売開始
6月限定

地方発送承ります
桃まんじゅうを販売いたします

菓匠 菜花の里

本店: ☎0476-23-3044 / 成田市寺台260
午前9時~午後6時 / 年中無休

JR 成田駅前店: ☎0476-24-0231 / 成田市花崎町839
午前9時~午後7時 / 年中無休

CMはコチラでチェック!!

STAD TV

企業情報はコチラから

6月27日(日)、「印西農産物直売所アルカサル店」で、「ふれあいまつり」が開催されます！

「印西農産物直売所アルカサル店」は、合同会社・印西農産物直売所が運営しているもので、北総線「千葉ニュータウン中央駅」前にある商業施設「アルカサル」内にあります。店内では、印西市内を中心とした約50名の組合員による旬の農産物と加工品を販売。果樹栽培の生産者が多い為、一年を通して旬のフルーツを楽しむことができるのが大きな魅力です。この日はパイナップルが登場！ さっぱりとした甘さが人気の印西市を代表する特産品です。6月・7月はスイカとメロン、6月から9月ま



ではブルーベリー、8月は梨が登場し、旬のフルーツ販売が季節の到来を告げてくれます。6月27日(日)には、「ふれあいまつり」を開催。スイカとメロンの試食を始め、焼き鳥販売、番号ごとに野菜と果物が当たるサッカーのストラックアウトなどを予定しており、家族連れで楽しむことができます。



昼と夜の温度差が農産物の旨みを凝縮させるこの時期、ぜひ「ふれあいまつり」で旬を味わいませんか。季節の農産物を身近に堪能できるこのまつりは、地域の魅力を再認識する貴重な機会でもあります。

【印西農産物直売所アルカサル店】
営業時間：10:00～18:00(年中無休)
所在地：印西市中央北1-469アルカサル内
☎0476-47-3388



これからイベント

第63回順天堂大学啓心寮寮祭 ～印旛駅(イッパ)届けたい! 魂込めた印旛の叫び～

6月4日(金)～6日(日) 順天堂大学および酒々井町内
仲間づくりを目的とした歴史と伝統を誇る寮祭。初日はキャンパス内での笑運動会。中日は一般開放し、キャンパス内特設ステージでダンスやコンテストなどを開催します。最終日はメインイベントの裸まつりを実施。約400名の新入生が3基の樽みこしを担ぎ、町民からの水しぶきをエネルギーに換えて練り歩きます。順大生のパワーを感じてみませんか。

☎順天堂大学さくらキャンパス ☎0476-98-1001(代)



これからイベント

第21回さくら陶芸展

6月22日(火)～27日(日) 10:00～18:00
(初日は13:00～、最終日は16:00まで)
佐倉市立美術館3階展示場



佐倉市を始め、成田市、鎌ヶ谷市、千葉市などから、約20の陶芸団体が佐倉市立美術館に集結! 伝統的な作風から創作陶芸まで、個性溢れる約250点の作品が競演します。各地の陶芸作品が一堂に会す展示会をじっくりご鑑賞下さい。入場無料。

☎事務局 上瀧さん ☎043-487-2683

ニュース&レポート

四街道市デジタルサイネージ運用開始!

四街道市では、市の魅力を広く情報発信することを目的に、デジタルサイネージ(電子看板)を市内3箇所(文化センター・総合公園体育館・JR四街道駅)に設置。画面にタッチすることで、歴史・イベント・交通など、多岐に渡るジャンルの地域情報を入手することができます。まちづくりメディア「STaD」もこの試みを応援! 画面上の地域情報バーナーにタッチ、グルメ情報から「パン」の項目を選び、登録店「めくみや」さんのQRコードを携帯電話で読み取ると、おトクな情報を入手することができます! 「めくみや」さんで「STaD」を見た! と伝え読み取り画面を見せて素敵なプレゼントを頂いて下さい。ぜひデジタルサイネージで、STaDめくみや×四街道市による6月限定のコラボレーション企画をお楽しみ下さい。

☎四街道市経営企画部情報推進課 ☎043-421-6163(直通)



これからイベント

白井市文化センター・プラネタリウム 特別観望会「部分月食を見る会」

6月26日(土) 19:00～21:00
(雨天曇天の場合は、ドームで解説19:00～19:50)

「白井市文化センター・プラネタリウム」が主催する部分月食の特別観望会です。6月26日19時16分から、昇ったばかりの満月が欠けていく様子を見ることができます。食の最大は20時38分。プラネタリウム職員と天文同好会のメンバーが観望をアドバイス! 神秘的な夜空の天体ショーをお楽しみ下さい。予約不要。入場無料。●小学生以下は、保護者の大人の方とご参加下さい。●雨天曇天時のドーム解説は、大人のみの有料¥100、先着86名。

☎白井市文化センター・プラネタリウム ☎047-492-1125



これからイベント

富里市すいかまつり

6月20日(日) 9:00～15:00予定
富里中央公民館前駐車場(市役所敷地内)



富里市の特産品であるすいかの魅力を感じられるイベントです。すいかと新鮮野菜の即売を始め、すいかスイーツコンテストなど、様々なイベントが行われます。また、生産者が自慢のすいかを競い合う共進会も開催。この機会に富里市のすいかをご堪能下さい。また、給すいか所が登場することでもお馴染みの「スイカロードレース大会」は、27日(日)に開催! ランナーを応援しましょう。

☎富里市産業経済課 ☎0476-93-4943(直通)

これからイベント

第5回宗吾霊堂「紫陽花まつり」

6月13日(日)～7月4日(日)(期間中の日曜日にイベント開催)



宗吾霊堂の境内には、ガクアジサイ、柏葉アジサイなど、約7000株の紫陽花が植えられています。見頃にあわせて、期間中の日曜日に各種イベントを開催。お茶会、箏、尺八、二胡の演奏、農産物販売、さつき展示・販売などが行われます。また、7月4日(日)には、浴衣着用の一般市民親子モデル撮影会を開きます。境内を彩る紫陽花とともに風情溢れる多彩なイベントをお楽しみ下さい。

☎「紫陽花植樹による観光地づくり」実行委員会事務局
(社)成田市観光協会 ☎0476-22-2102 成田観光館 ☎0476-24-3232

美川村記念美術館 「ジョセフ・コーネル×高橋睦郎 箱宇宙を讀んで」

7月19日(月・祝)まで
20世紀アメリカのシュルレアリストで、箱のアーティストとして知られるジョセフ・コーネルの16作品を、コーネルを敬愛する詩人・高橋睦郎の新作詩とともに展示します。星がまたたく展示空間の中、詩人の声を道案内に展覧会をお楽しみ頂きます。

☎川村記念美術館 ☎0120-498-130(代)

国立歴史民俗博物館 第3展示室(近世)特集展示 「もの」からみる近世「紀州徳川家伝来の楽器・琵琶」

6月20日(日)まで
歴博所蔵の紀州徳川家伝来楽器コレクションより、紀州藩第十代藩主徳川治宝が収集したと伝えられる琵琶を中心に附属品や附属文書とともに展示。高度な工芸技術と江戸後期の大名家を中心とした文化の一端をご覧下さい。

☎国立歴史民俗博物館 ☎03-5777-8600(ハローダイヤル)

美四街道市民ギャラリー「春季盆栽展」

6月1日(火)～6日(日)

鉢に植え込まれたアートで季節を感じて下さい。

☎四街道市教育委員会教育部社会教育課 ☎043-424-8927

佐倉シティープラス「第24回ファミリーコンサート」

6月6日(日) 14:00開演(13:30開場) 佐倉市民音楽ホール
クラシック、映画音楽、ジャズ、ディズニーソングなど、子どもから大人まで楽しめる内容です。佐倉シティープラスならではの楽しいステージをお楽しみ下さい。入場無料。

☎佐倉市民音楽ホール ☎043-461-6221

「ICT環境と暮らしの変化を再考する」

6月8日(火) 13:30～17:00 千葉大学けやき会館3階

情報通信月間に伴い、ICTの活用とTV放送のデジタル化がもたらす実生活への影響を考察することを目的に、千葉県他4団体との共催でフォーラムを開催。

参加希望者は、NPO法人ナレッジネットワークのHPからお申込み下さい。

☎総務省関東総合通信局情報通信情報推進推進課 ☎03-6238-1680

☎NPO法人ナレッジネットワーク <http://www.npokennwork.org/main.html>

美ギャラリー海「木村丸古武展 接触」

6月10日(木)まで12:00～18:00(金・土曜日休廊)

カナダ出身の画家。日本の近代的、伝統的な絵画手法を学ぶ為、在日。日本の美学、新日本画、書道などが追求し結んできたスタイルと真摯に感銘を受け、自身こけの大きな筆で表現します。

☎ギャラリー海 ☎0476-29-2396

白井国際交流協会「エジプト共和国大使講演会」

6月12日(土) 14:00～16:00 白井文化会館中ホール
世界屈指の歴史遺産を誇り、アラブ世界で重要な役割を果たしているエジプトから、政治学者で外交官のフリード・アブデルナセル駐日大使を迎えて講演を行います。民族楽器の演奏も予定。参加無料。

☎白井国際交流協会(栗谷川さん) ☎047-492-1627

美ギャラリーれい「小石川裕二 油絵展」

6月29日(火)まで11:00～20:00※最終日は16:00まで(水曜日定休)

絵画サークル「コロリスト」に所属する小石川裕二氏の作品展。淡い色調で描かれた千葉県内の風景が見る者を癒し包みます。富里市内のレストラン「じゃらんじゃらん」隣のギャラリーで開催。

☎伊東由栄さん ☎090-2494-8548

里山散策会「卯の花の咲く中」パートI

6月13日(日) 北総線千葉ニュータウン中央駅前9:30集合
里山を歩きホトギスの声に耳を澄まし、野の花や昆虫の姿を探します。パートIでは北総線の丘公園、24日(木)開催のパートIIでは宝泉院を訪ねます。参加費¥100。要申込み。飲み物、弁当、ある方は双眼鏡をご持参下さい。

☎(車送) 印西ウエルラントガド(阿部さん) ☎・FAX 0476-47-1455

印西市文化ホールロビーコンサート「アコーディオン演奏&歌声コンサート」

6月22日(火) 14:00～15:00 印西市文化ホールロビー
佐倉アコーディオンサークル「風車」の有志が出演。となたでも聴き馴染みのある曲を中心に約15曲を演奏。皆さんと一緒に歌う曲も多数予定しています。入場無料。

☎三浦さん ☎090-2333-7423

八街市家庭教育講演会「子育ては、親育て」

6月30日(水) 10:00～(9:20受付 9:40開会行事) 八街市中央公民館大会議室

家庭教育の重要性を伝える講演会。「テレビ寺子屋」の司会者としてもお馴染みのアール・アール・松田朋恵氏を講師に迎えます。入場希望者は6月17日(木)までにお申込み下さい。

☎(車送) 八街市教育委員会社会教育課 ☎043-443-1464(直通)

イベント情報は ST&D TV みんなのイベントカレンダーもチェック! ➡ http://www.stad-tv.com/our_calendar/ 初回登録(無料)が必要です。

読者のための ST&D 健康チェック

第12回

『リハビリについて教えてください』

佐倉市在住60代女性からの質問

Q1 リハビリには辛い・怖いというイメージがあります。リハビリの実際を教えてください。

A1 20年くらい前は確かに怖いイメージがありました。“痛くても我慢して～”“はい!しっかり歩いて～”という元気な声が飛んでいました。最近はリハビリといっても治療という概念が浸透し、随分と紳士的かつ清潔感が溢れるものになりました。また、実用的で趣味の活動を病院に居ながらにして出来るような工夫もされてきています。

Q2 個人の生活スタイルに合ったリハビリがあると聞きました。具体的なことを教えてください。

A2 リハビリの中には3つの分野があります。理学療法・作業療法・言語聴覚療法です。

なかでも作業療法は、患者さん一人ひとりの個性・特徴・社会的背景などを十分に情報収集し、身体的な評価(身体機能)と照らし合わせ、“作業活動を用いて行う治療方法”として位置付けられています。これには身体機能のみならず、精神面なども含まれており、例えば、当院では園芸療法(図1)や呉服療法(図2)を通じ、手指の巧緻性向上※1や情緒面の安定、集中力の維持、座位姿勢の安定、体幹機能の促通※2などを目的に行っています。医療従事者が必要なものを“提供”する時代から、患者さんが自ら求めるものを“自ら発案し選択していく”という時代になってきました。さて、あなたの世界観を私たちに教えてください。共に最良のリハビリを探していきましょう!

※1 巧緻性向上…きめ細かい作業をおこなう機能や能力を高めること

※2 体幹機能の促通…重力に抗して体幹を保つ・無意識下でも自由に体幹を保つこと



図1



図2

答える人

聖隷佐倉市民病院
リハビリテーション室 室長
齋藤 義雄

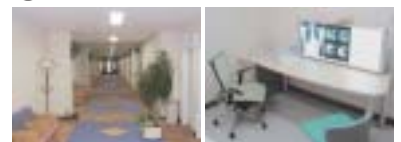


ご相談下さい

このコーナーでは、読者の皆さんの健康についての質問にお答えします。はがき、メール、院内IFロビーに設置してある質問箱にてSTaD編集部へ!

【はがき】〒285-0012 佐倉市田町74-1
(株)高千穂ネットワーク内STaD編集部
【E-mail】info@stad-tv.com

聖隷佐倉市民病院 健診センター



人間ドック・各種オプション検査・健康診断をご受診いただけます。

【お問い合わせ】

TEL: 043-486-0006
FAX: 043-486-1687
URL: <http://www.seirei.or.jp/sakura/>
mail: sk-dock@sis.seirei.or.jp
住所: 〒285-8765 千葉県佐倉市江原台 2丁目3番2

QRコードから聖隷佐倉市民病院の情報をチェック!



ユーカリが丘 × STaD

STaDユーカリサポーター募集!
お仕事応援隊今回は、ユーカリが丘在住の
30〜40代女性限定募集!!あなたの得意分野・スキルを、地元の
“地域メディア”でいかしてみませんか!
働き方は、週に数時間から可能ですので、
お気軽にご応募ください。

職 種

- ライター・カメラマン・WEBクリエイター
 - デザイナー・映像撮影・イベントサポート
- 履歴書と志望動機を郵送またはメールにてお送りください。
お問い合わせは、(株)高千穂ネットワーク
〒285-0012 佐倉市田町74-1
STaDユーカリが丘サポーター募集係まで
TEL.043-486-1101
E-mail:info@t-net.co.jp

ユーカリが丘
ひまわり情報!

bayfmひまわり大作戦2010

詳しくは、bayfmの携帯サイト
<http://www.bayfm.jp/> から
「YAMAMAN presents MUSIC SALAD
FROM U-kari STUDIO」のページをチェック

ひまわりエコプロジェクト

(主催:ユーカリが丘商店連合会)

ちば環境再生基金助成事業
日時:6月5日(土) 10:00〜
場所:福祉の街 ケアガーデン前
お問い合わせ
ユーカリ商連事務局/043-463-0784

ユーカリ Enjoy Style

すてきなユーカリ “人” Jin Vol.20

がんばり屋の女性たちが「ここに来たら
また、がんばれる!」そんなロハスの新サロン美容矯正サロン Hot Coco
オーナー 岡田 純子 さん

花屋の中にあるエステサロンなんて、珍しいと思いませんか?「お花屋さん」と「ラボ」するのが夢だったんです」と岡田さんは、中学校駅隣りにある花屋「アルスメル」のなかに女性専用エステサロン「美容矯正ピュアレスト2号店」Hot Cocoを5月21日(金)にオープンさせました。「当サロンのモットーは機械を使わない施術とオーガニックオイルを使うこと。山万さんのエコ志向に惹かれまして、近所の方々も気軽に声をかけてくれて、人の温かさにも触れました。生まれも育ちも千葉市ですが、緑豊かなユーカリが丘の街が大好きです。」

岡田さんの手は「ゴッドハンド」。力強さと繊細さを兼ね備えたエステティシャン歴15年の経験

岡田さんは、時にはお花屋さんで接客していることもあるそう。女性の皆さん、自然美を大切に口ひな空間でもっと女を楽しんでみませんか?

問 美容矯正サロン Hot Coco
佐倉市宮ノ台3-1-10
(山万ユーカリが丘線 中学校駅下車徒歩1分)
営業時間 10:00〜20:00(18:00〜20:00完全予約制)、土日10:00〜18:00
不定休 ☎043-309-6655



「女性はガマン強いけど、1〜2か月に1回くらい身体のメンテナンスをして、癒してあげてください」と岡田さん。

STaD 編集部と行く 皆様のご要望から生まれた新コース!
ユーカリが丘まち発見ツアー参加
無料ユーカリが丘【福祉の街】エリアと
次世代スタイルマンション【ビオ・ウイング】
そして温浴施設【アクア・ユーカリ】をめぐる1日読者の皆さまより、日ごろたくさんのご要望をいただいております
ユーカリが丘【福祉の街】エリアのご見学ツアーを開催いたします。

福祉の街

ビオ・ウイング

アクア・ユーカリ

今回のプレゼントはご入浴券
※お食事は含まれていません

開催日時 6月13日(日)
参加人数 10組20名さま
スケジュール

8:30am 京成ユーカリが丘駅(改札口正面集合)
こあら号(ユーカリが丘線)にて、まち探訪
ユーカリが丘【福祉の街】エリア
ケアガーデン“みんなの庭”見学
10:30 次世代型マンション【ビオ・ウイング】見学
12:00 アクア・ユーカリご案内
※ご参加の皆さまへ、ご入浴券を進呈いたします
12:15〜 お風呂などでお過ごしください臨時解散



ココロとカラダのバランスを
考えた素敵な1日をお過ごし
いただけます。ご夫婦で、ご親類と、
ご友人とお誘いあわせのうえ、ご応募
ください。お待ちしております。

ご入浴券進呈
(タオル・館内着付き)ウェルネスプラザ
アクア・ユーカリお風呂やお食事、ご休息をとってご自分を癒し
ていただき本来の健康をとりもどし、より健康に
なっているアクア・ユーカリです。「さくらの湯」カルシウム温泉の本格派露天風呂
ユーカリが丘3-2-1 TEL.043-488-1001(代)

お問い合わせ 株式会社 高千穂ネットワーク
TEL. 043-486-1101 (受付時間9:00〜17:00/月〜金)
お申し込み FAX. 043-486-1102 (24時間受付)
E-mail. info@t-net.co.jp (24時間受付)

応募の際に下記項目について
お答えまたはご明記ください。
①お名前 ②住所 ③電話番号
④STaDをどこで入手されましたか
⑤参加人数

応募期間 6/10〜7月17:00まで

※6月5日(土)・6日(日)は電話での受付はしてありません。※応募多数の場合は、抽選とさせていただきます。※抽選の結果は、ご当選の方のみ6月9日(水)に電話にてご連絡いたします。

ピオウイング 検索 <http://www.biowing.jp>

ケータイからもアクセス!

※一部対応しない機種がございます。



0120-683-860

E-mail:info@u-kari.com

山万株式会社

〒285-0012 佐倉市田町74-1 TEL.043-486-1101 FAX.043-486-1102

千年後部
ユーカリが丘

表紙写真

●佐倉市青菅の田園風景

編集後記

●田んぼに水が張られると、まるで大きな鏡のよう!と気分が高揚する春。GWには続々と苗が植えられ、これからは苗の成長が楽しみになります。今回の取材で、当たり前の風景のように感じていた田園が壊れゆく危機を実感。まずは、毎日の食卓に地域の「農」を取り入れませんか。そして、今号で「STaD」は創刊15周年を迎えました!皆様に支えられての5年間。感謝の気持ちに尽きます。今後ともご支援をどうぞ宜しくお願い致します。(STaD編集部)

STaD スタッフ

発行人 ●中村正明 取材・編集 ●加瀬聡子
アートディレクション ●細野ゆり 写真 ●田尾敏郎
協力 ●城西国際大学メディア学部
東京情報大学情報化学科映像研究室
佐倉ビデオサクル
企画・編集・印刷・発行 ●(株)高千穂ネットワーク

(株)高千穂ネットワークは、STaDの発行を始め、コミュニケーションデザイン事業(Web・印刷・イベント・TV・ラジオ等)によるまちづくり代理店を目指しています。 ☎043-486-1101

読者プレゼント
6月号

①

「イルピーノ」
佐倉ギフト

「特集」でご紹介した「イルピーノ」より、人気の佐倉ギフトをプレゼント!焼き菓子やゼリーなど、佐倉をイメージしたお菓子の詰め合わせです。平成22年7月末日までに洋菓子店での受け取りが可能な方に限ります。

3名様

②

美容矯正サロン「Hot Coco」
造形整顔 小顔矯正

「すてきなユーカリ人」でご紹介した「Hot Coco」より、メイクを落とさなくても施術できる「造形整顔 小顔矯正」(50分、¥8400→キャンペーン価格 ¥6300)を無料招待。顔の歪みを整えてリフトUPを体験してみませんか?

3名様

③

ウイシュトンホテル・ユーカリ「ディネット」
ランチbuffet

「ウイシュトンホテル・ユーカリ」のフレンチ&バー「ディネット」より、ランチbuffetにご招待!週替わりのメインディッシュと30種類以上のお料理が大きな魅力です。利用有効期限は平成22年7月末日までです。

1組2名様

応募方法

ハガキ、またはSTaD-TV(インターネット)から、メールで応募下さい。

- ①お名前②年齢③ご住所④電話番号
 - ⑤ご希望のプレゼント(第1希望、第2希望)
 - ⑥以下のアンケートにお答え下さい。
- Q1.今号で一番面白かった記事を教えてください。
Q2.今号で興味をひかなかった記事を書いて下さい。
Q3.「STaD」はどちらで入手されましたか?
Q4.今後、取り上げて欲しい地域情報がありましたらお知らせ下さい。
Q5.「STaD」に関するご意見、ご感想をお願いします。

【応募先】

〒285-0012 佐倉市田町74-1
(株)高千穂ネットワーク内STaD編集部
または、STaD-TVからもご応募頂けます!
<http://www.stad-tv.com/>
締め切り 6月21日(月)まで必着
※当選者はSTaD-TVで発表させて頂きます。